



# NOTICE D'EMPLOI

## DU

### RÉCEPTEUR 51 "MARCONI"

50 périodes

25 périodes

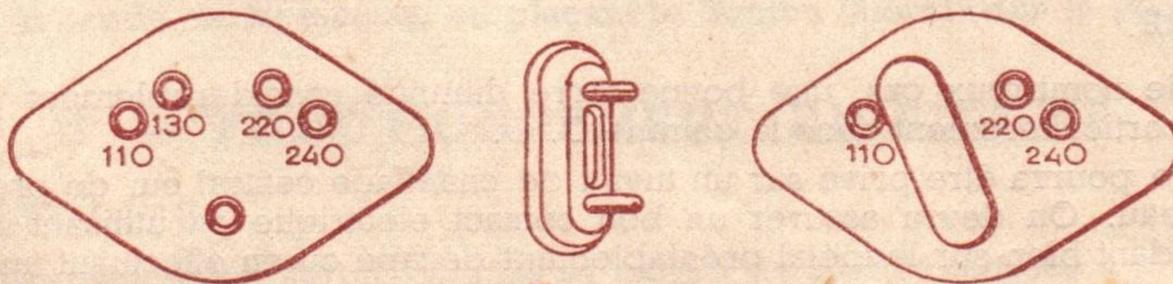
#### A - INSTALLATION

##### 1° — MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

- Déballer l'appareil.
- Enlever le panneau arrière.
- S'assurer que les lampes sont bien en place.

##### 2° — ADAPTATION A LA TENSION DU SECTEUR.

- S'assurer tout d'abord de la tension et de la nature du secteur (continu ou alternatif).
- Ce poste fonctionne exclusivement sur secteur alternatif 25 ou 50 périodes selon modèle.



— Fig. 1 —

La plaquette d'alimentation et le cavalier porte-fusible  
(à droite, adaptation à une tension de 130 volts)

Pour adapter le poste récepteur à la tension du secteur, placer le cavalier porte-fusible dans la position correspondant à cette tension sur la plaquette d'alimentation fixée sur la face arrière du châssis. Utiliser la tension supérieure de préférence à la tension inférieure.

TENSION DU SECTEUR	PRISE A UTILISER
Au dessous de 110 volts	110 volts
de 110 à 130 »	130 »
de 200 à 220 »	220 »
de 220 à 250 »	240 »

Remettre le panneau arrière en place.

**NOTA** — Les appareils sont livrés normalement branchés sur 110 v.

### 3° — ANTENNE.

Ce récepteur peut parfaitement fonctionner avec une antenne intérieure. Toutefois, les meilleurs résultats sont toujours obtenus avec une antenne extérieure convenablement installée (un seul fil vertical ou, à défaut, horizontal bien isolé à ses extrémités). En particulier les parasites locaux seront moins gênants et la pureté de l'audition se trouvera accrue.

**TRÈS IMPORTANT** — Pour s'assurer une bonne réception en O. C., il convient d'utiliser une antenne dont la "descente" présente le minimum de capacité ou une antenne anti-parasites à transformateurs, prévue pour les gammes O. C., P. O. et G. O.

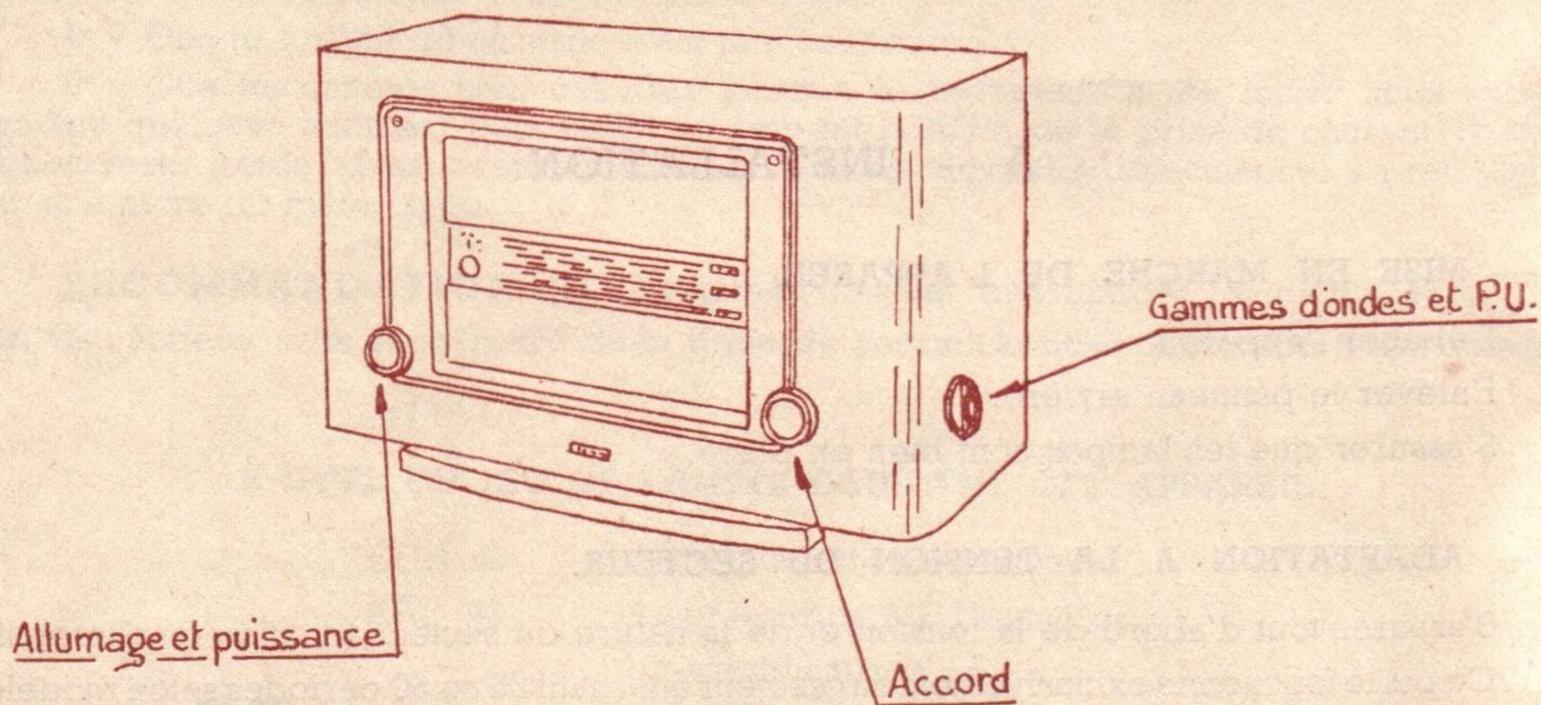


Fig. 2

### 4° — TERRE.

Dans de nombreux cas, une bonne terre diminue considérablement les parasites industriels, particulièrement dans la gamme G. O.

La terre pourra être prise sur un tuyau de chauffage central ou, de préférence, sur un tuyau d'eau. On devra assurer un bon contact électrique en utilisant un collier de serrage mordant bien sur le métal préalablement décapé ou en effectuant une soudure.

Le fil de terre devra être aussi court que possible. Il sera connecté à la douille marquée «T» (terre) au moyen d'une fiche "banane",

**NOTA** — Les conducteurs de terre et d'antenne ne devront pas cheminer l'un auprès de l'autre à l'entrée du récepteur.

## B — MISE EN FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE

Ce récepteur couvre les gammes d'ondes suivantes :

Ondes Courtes :	O. C.	16 à 51 mètres
	O. C. étalée	50 mètres
Petites Ondes :	P. O.	185 à 575 mètres
Grandes Ondes :	G. O.	1.000 à 2.000 mètres

1° — Après avoir connecté la terre et l'antenne comme il est dit ci-dessus et avoir adapté le récepteur à la tension du secteur, introduire la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant, allumer le poste en tournant le bouton de gauche (fig. 2) de gauche à droite. Choisir le sens de branchement de la prise de courant du poste avec le secteur donnant le minimum de ronflement. Tourner le bouton de puissance jusqu'au quart de sa course environ. Placer le bouton **gammes d'ondes** dans la position correspondant à la gamme contenant la longueur d'ondes de la station cherchée (fig. 3).



— Fig. 3 —

2° — Tourner le bouton d'ACCORD, servant à la recherche et au réglage des stations, de manière à amener l'aiguille au point du cadran correspondant au nom de la station cherchée ou à sa longueur d'onde. Tourner lentement le bouton d'accord de part et d'autre de cette position moyenne et s'arrêter au point où la station sera reçue avec le maximum de clarté, ce réglage est celui où l'œil cathodique est fermé ; l'œil est d'autant plus fermé (parties ombrées plus étroites) que l'émetteur écouté est plus puissant au lieu de réception.

3° — Régler la puissance sonore au moyen du bouton de puissance. Ne jamais se servir du bouton d'accord pour diminuer le volume du son.

Par suite de la très grande amplification dont est capable le récepteur, il se peut que, sur les stations puissantes et rapprochées, il se produise une certaine déformation si le bouton de puissance est maintenu à fond de course ; il y aurait simplement lieu, dans ce cas, de ramener le bouton en arrière. Toutefois, le régulateur automatique de sensibilité du récepteur étant très efficace, la puissance de réception des postes émetteurs est sensiblement la même pour une position donnée du potentiomètre.

### Nota sur la réception des ondes courtes

Ce récepteur a été étudié et réalisé en vue de capter les émissions sur ondes courtes dans les meilleures conditions possibles, **Il est recommandé de capter les stations émettant sur la bande de 50 mètres, en plaçant le bouton latéral dans la position 4.**

## C — FONCTIONNEMENT DU PICK-UP

### 1° — GÉNÉRALITÉS.

Les meilleurs résultats seront obtenus au moyen du Tourne-disques à pick-up léger :

“LA VOIX DE SON MAITRE”

spécialement étudié pour ce récepteur en fonction de ses caractéristiques.

Le pick-up sera connecté au récepteur à l'aide de deux fiches “bananes”.

Le gainage des fils du pick-up sera connecté à l'aide d'une fiche "banane" à la douille supérieure de la plaquette P. U. ; si le contraire était fait, il s'en suivrait un ronflement important. Dans ce cas, il suffirait d'inverser les deux fiches "bananes".

## 2° — UTILISATION.

Placer le bouton latéral de droite sur la position 5 (P. U.). Régler la puissance d'audition au moyen du bouton de puissance.

## 3° — NOTA.

Les cordons du pick-up peuvent rester branchés sur le récepteur alors qu'on utilise celui-ci en radio.

## D — ENTRETIEN

L'usage de produits spéciaux pour le nettoyage de l'ébénisterie serait inutile, voire même dangereux.

Nous recommandons donc simplement de procéder à l'essuyage avec un chiffon de laine doux ou une peau de chamois.

## E — QUELQUES REMARQUES UTILES

Au cas où vous n'obtiendriez pas un fonctionnement satisfaisant, assurez-vous :

- 1° - Que les connexions de terre et d'antenne sont bien faites.
- 2° - Que les lampes sont bien à leurs places et bien enfoncées dans leurs supports.
- 3° - Que l'adaptation à la tension du secteur a été correctement faite. Si oui, les lampes du cadran doivent s'allumer avec un éclat normal.
- 4° - Que le fusible de sécurité n'est pas coupé.
- 5° - Que les lampes sont chaudes lorsque le récepteur a été laissé sous tension pendant quelques minutes, puis éteint en retirant la fiche de la prise de courant. Si l'une d'elles reste froide, il est vraisemblable qu'elle est devenue défectueuse. La remplacer par une autre du même type.

**RECOMMANDATION.** — Ne jamais toucher aux lampes, ni même enlever le panneau arrière, sans avoir retiré de la prise de courant la fiche du cordon d'alimentation.

### RAPPEL DU JEU DE LAMPES ÉQUIPANT CET APPAREIL

ECH 42	Changeuse de fréquence
EAF 42	Amplificatrice MF/Déetectrice, 1 <sup>re</sup> amplificatrice B.F.
6AQ5 ou EL 41	Amplificatrice finale.
AZ 41	Valve.
EM 34	Indicateur visuel de réglage.